



Variation Order / Ordonnance de Modification  
MAR-VAR-2021-021

**FISHERIES ACT**  
Maritimes Region  
Close Time  
Variation Order 2021-021

The Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close times for fishing for groundfish in Division 5Z.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, the 20<sup>th</sup> of January, 2021.

---

Doug Wentzell  
Acting Regional Director-General  
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIMES  
FOR FISHING FOR GROUND FISH**

**Short Title**

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2021-021.

**Variation**

2. The close times as fixed by Subsection 87(1) and (2) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column IV of items 2, 3, 5, 6.1, 7, 8, 9, 11 and 13 of Schedule XXIII to the said Regulations for groundfish fishing in Division 5Z, is hereby varied so that no person shall fish for groundfish by means of vessel classes A to Z during the closed time from 23:59 hours on January 31, 2021 to 23:59 hours May 31, 2021 in those waters of Division 5Z.

**Coming Into Force**

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force until 23:59 hours on May 31, 2021, unless otherwise revoked.



## **NOTICE**

Pursuant to Subsection 6(1) of the Fishery (General) Regulations, the Regional Director-General, for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region gives notice by Variation Order MAR-VAR-2021-021 that fishing for all groundfish in Division 5Z by Vessel Classes A to Z is prohibited effective 23:59 hours on January 31, 2021 to 23:59 hours on May 31, 2021.

The Vessel Classes are identified on a Licence or Vessel Registration Card.

For more information contact your local Fishery Officer.

Doug Wentzell  
Acting Regional Director-General  
Maritimes Region



Variation Order / Ordonnance de Modification  
MAR-VAR-2021-021

## LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification de périodes  
de fermeture de la pêche dans la région  
des Maritimes 2021-021

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère de Pêches et Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant la période de fermeture de la pêche du poisson de fond dans la division 5Z.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 20 janvier 2021.

---

Doug Wentzell  
Directeur général régional par intérim  
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES  
DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU POISSON DE FOND

**Titre abrégé**

1. Ordonnance de modification des périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes, MAR-VAR-2021-021.

**Modification**

2. Les périodes de fermeture de la pêche du poisson de fond mentionnées aux paragraphes 87(1) et 87(2) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et figurant dans la colonne IV des articles 2, 3, 5, 6.1, 7, 8, 9, 11 et 13 de l'annexe XXIII dudit règlement visant la pêche du poisson de fond dans la division 5Z sont par la présente modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le poisson de fond à partir des bateau de catégorie A à Z de 23 h 59 le 31 janvier 2021 jusqu' à 23 h 59 le 31 mai 2021, dans les eaux de la division 5Z.

**Entrée en vigueur**

3. L'ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure jusqu' à 23 h 59 le 31 mai 2021.



Variation Order / Ordonnance de Modification  
MAR-VAR-2021-021

## AVIS

Conformément au paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir, par l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-021 que la pêche du poisson de fond dans la division 5Z par des navires de classe A à Z est interdite le 31 janvier 2021 à 23 h 59 jusqu'au 31 mai 2021 à 23 h 59.

Les classes de navires sont indiquées sur un permis ou sur une carte d'enregistrement du navire.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell  
Directeur général régional par intérim  
Région des Maritimes